



## القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات

**القيادة البرلمانية: توقع المخاطر من أجل تحقيق الاستدامة والازدهار بشكل أفضل**

قاعة مؤتمرات مدينة طشقند (Tashkent City Congress Hall)، طشقند (أوزبكستان)

من 08 إلى 09 أيلول/سبتمبر 2022

### مذكرة المعلومات

ستنعد القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات التي ينظمها الاتحاد البرلماني الدولي، بالتعاون الوثيق مع الجمعية العليا في أوزبكستان، يومي 08 و09 أيلول/سبتمبر 2022.

وتجمع القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات النساء في أعلى مناصب صنع القرار البرلمانية لتشكيل جدول الأعمال البرلماني على أساس القضايا السياسية والاقتصادية والبيئية والاجتماعية الناشئة التي تتطلب حلولاً موحدة ومراعية للمنظور الجندي. وفي هذا المسعى، يوفر منبراً للقيادات النسائية للتواصل وتبادل الآراء والخبرات.

ويهدف موضوع القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات، **القيادة البرلمانية: توقع المخاطر من أجل تحقيق الاستدامة والازدهار بشكل أفضل**، إلى التركيز على مجالات العمل ذات الأولوية للقيادة البرلمانية من أجل تحقيق الاستدامة والازدهار بشكل أفضل مع الاستناد إلى الدروس المستفادة من جائحة كوفيد-19 والأزمات ذات الصلة وتوقع المخاطر المستقبلية.

وستتيح نتائج مداورات الخطة الاستراتيجية الرابعة عشرة فرصة لجعل المساواة بين الجنسين (الجندي) وتمكين النساء والفتيات أولوية في جدول أعمال جميع البرلمانات.

### المشاركة

إن القمة متاحة أمام البرلمانات الوطنية للبلدان المعترف بها من قبل الأمم المتحدة و/أو البرلمانات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الدولي والتي ترأسها رئيسة برلمان. وفي حالة البرلمانات المؤلفة من مجلسين، فإن القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات متاحة أمام رئيسات المجلسين.

ولا يجوز استبدال الرئيسات غير القادرات على حضور القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمان إلا بنائب رئيسة من المجلس البرلماني نفسه.

وإن القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات متاحة أيضاً أمام الجمعيات والمنظمات البرلمانية الإقليمية والدولية التي هي أعضاء منتسبون في الاتحاد البرلماني الدولي وترأسها امرأة رئيسة. وتضم المدعوات الإضافيات عضوات في اللجنة التنفيذية للاتحاد البرلماني الدولي.

وسيدعى عدد محدود من الخبراء الدوليين رفيعي المستوى كضيوف خاصين لحضور القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات لإثراء مواضيعها الرئيسية.

### عدد أعضاء الوفد وتشكيله

في ظل جائحة كوفيد-19 الجارية والأنظمة الحالية المعمول بها في أوزبكستان، يقتصر عدد أعضاء الوفد المشارك في القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات على أربعة أشخاص (رئيسة البرلمان بالإضافة إلى ثلاثة آخرين، وعضوات في البرلمان و/أو موظفات) أو ستة أشخاص في حالة البرلمانات المؤلفة من مجلسين. وستتخذ ترتيبات الجلوس في المكاتب وفقاً لهذه الصيغة.

ويجب ألا تتألف وفود الجمعيات البرلمانية الإقليمية والدولية والمنظمات بصفة أعضاء منتسبين في الاتحاد البرلماني الدولي من أكثر من شخصين.

### تنظيم الإجراءات

إن رئيسات البرلمانات ورئيسات الجمعيات البرلمانية الإقليمية والدولية بصفة أعضاء منتسبين في الاتحاد البرلماني الدولي مدعوات للمشاركة في المناقشات.

وستبدأ القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات بجلسة افتتاحية تليها جلستان رئيسيتان. ستعقد جلسات المناقشة هذه في اليوم الأول من القمة، في 08 أيلول/سبتمبر، وتركز على التواري على مواضيع التصدي لمخاطر التعافي العالمي ما بعد الجائحة ومنع المخاطر المتعلقة بالتكنولوجيا والحفاظ على حقوق الإنسان والمساواة بين الرجال والنساء (الجندرية) في عالم التكنولوجيا.

وخلال اليوم الثاني، في 09 أيلول/سبتمبر، سيعقد جزء خاص للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لخطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات التي تراعي المنظور الجندرية. وسيستيع الجزء الخاص صيغة مبتكرة مستوحاة من المناقشات على غرار مناظرات الدوحة كوسيلة لتحفيز التبادلات النشطة بين رئيسات البرلمانات والرئيسات.

تتضمن صيغة المناقشات على غرار مناظرات الدوحة التركيز على الاقتراحات المثيرة للجدل، حيث يؤيد بعض المشاركين مؤيدين ويعارض البعض الآخر.

وبمجرد أن تقدم المتحدثات النقاط الرئيسية لحججهن، ستطرح عليهن مديرة المناقشة أسئلة، وبعد ذلك سيفتح باب التعليق عليها. وفي نهاية المناقشة، ستلخص مديرة المناقشة النتائج والاستنتاجات والتوصيات الرئيسية.

وتقدم مسبقاً قائمة بالاقتراحات التي ستناقش، وتبين رئيسات البرلمانات والرئيسات الاقتراحات التي يرغبن في المساهمة فيها عن طريق ملء استمارة التسجيل (المرفقة والمتاحة أيضاً في قسم «الوثائق» على الصفحة الالكترونية التالية: <https://www.ipu.org/event/14thsummit-women-speakers-parliament> .

وتقتصر المساهمات في الاقتراحات (مع أو ضد) على ثلاث دقائق لكل منها. وبالإضافة إلى مساهمة رئيسات البرلمانات والرئيسات في مقترح واحد أو أكثر من الاقتراحات المختارة، يمكنهن أيضاً تقديم مساهمات تلقائية بالإجابة على الأسئلة والتعليق على الاقتراحات التي تجري مناقشتها. وتقتصر هذه المساهمات الإضافية على دقيقة واحدة لكل منها.

وستعقد جلسة مائدة مستديرة - لرئيسات البرلمانات والرئيسات فحسب - في جلسة مغلقة للاتفاق على استنتاجات القمة وتوصياتها الرئيسية. وبناء على نقاشات رئيسات البرلمانات، سيعتمدن إعلان طشقند. وستنتهي القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات بجلسة ختامية تقدم إعلان طشقند وتختتم القمة.

### حقوق التحدث والنظام التابع له

يحق من حيث المبدأ لكل رئيسة برلمان أو رئيسة جمعية برلمانية إقليمية أو دولية، تكون عضو منتسب في الاتحاد البرلماني الدولي الإدلاء بملاحظات في الجلسات وبشأن المواضيع التي اختارتها مسبقاً. ويجب تقديم بيانات خطية مسبقاً لتمكين الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي من إطلاع المترجمين الفوريين وفريق الاتصالات التابع للاتحاد البرلماني الدولي عليها.

ويجب على الرئيسة و/أو مديرة المناقشة أن تدعو أي متحدثة لا تحترم القيود الزمنية، أو لا تلتزم بالموضوع قيد المناقشة أو تضرر المناقشة باستخدام عبارات مسيئة إلى الالتزام بالنظام. ويجوز للرئيسة و/أو مديرة المناقشة، إذا لزم الأمر، سحب الإذن بالتحدث، كما قد يطلب من المتحدثة سحب العبارات المرفوضة و/أو شطبها من المحضر.

## النتيجة المتوقعة

ستصدر وثيقة ختامية بعد القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات ستتضمن موجزًا لاستنتاجات القمة وسلسلة من التوصيات القابلة للتنفيذ.

## البرنامج الثقافي

من أجل السماح باستمرار الحوار البرلماني الدولي خارج الإطار الرسمي للقمة، يتضمن البرنامج فعاليات ثقافية وضيافة أوزبكية فضلاً عن حفل استقبال رسمي. بالنسبة للضيوف الخاصين المرافقين لرئيسات البرلمانات، سيتوفر برنامج اختياري يعرض تاريخ طشقند وجمالها وفرصها الثقافية في المناطق المحيطة بها. وتجري حالياً الأعمال التحضيرية لهذا البرنامج. وستقدم معلومات إضافية في الوقت المناسب.

## اللغات

ستتوفر الترجمة الفورية من العربية، والإنجليزية، والفرنسية، والإسبانية، والروسية، والأوزبكية وإليها. وتقدم طلبات الحصول على لغات إضافية إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي قبل انعقاد للقمة في موعد أقصاه 10 آب/أغسطس. ويرجى من وفود رئيسات البرلمانات اللواتي يرغبن في اتخاذ الترتيبات الخاصة بهن للترجمة الفورية الإبلاغ بذلك في أقرب وقت ممكن، قبل الموعد النهائي للتسجيل في القمة. وستتبعين على المتحدثات اللواتي يخاطبن القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات بأي لغات أخرى ترجمة بياناتهن الفردية إلى إحدى اللغات الرسمية الست.

## الوثائق

ستتوفر نسخ إلكترونية من البيانات أو العروض المقدمة إلى المشاركين فور توفرها.

## التسجيل

افتتح التسجيل الإلكتروني للقمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات في 01 تموز/يوليو وسيغلق في 10 آب/أغسطس 2022. ستمكن رئيسات البرلمانات والمندوبات من التسجيل من خلال الاستمارة المتوفرة على الرابط التالي:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSewPWhQ4smjJHVzdWUhqLdgsaC0D4do\\_2wgGhnRYe8byDkhcw/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSewPWhQ4smjJHVzdWUhqLdgsaC0D4do_2wgGhnRYe8byDkhcw/viewform) (مرفق أ).

وسيتم إعداد قائمة مؤقتة بالمشاركين بناءً على التسجيلات الواردة. وستتاح للمندوبين فرصة التحقق من دقة هذه القائمة قبل نهاية القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات.

## تصاريح الدخول

نظراً للتدابير الأمنية الصارمة السارية في قاعة مؤتمرات مدينة طشقند (Tashkent City Congress Hall)، يجب أن يكون لكل مندوب في القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات شارة هوية، يعدها مجلس الشيوخ في الجمعية العليا في أوزبكستان، من أجل دخول مكان انعقاد القمة.

## الإقامة

قامت الجمعية العليا الأوزبكية بحجوزات مؤقتة في العديد من الفنادق في طشقند (راجع دليل حجز الفنادق لمزيد من المعلومات) سواء في وسط المدينة أو بالقرب من مكان انعقاد القمة. يعتبر أيلول/سبتمبر شهراً مزدحماً بشكل خاص للفنادق في طشقند. لذلك يُنصح المندوبون بإجراء حجوزاتهم في الفنادق في أقرب وقت ممكن. إن الوفود من البلدان التي لديها سفارة أو بعثة دائمة في طشقند مدعوة للاتصال بها، لأنها معتادة على استقبال الوفود لحضور الاجتماعات والتعامل مع حجوزات الفنادق. تماشياً مع ممارسة الفنادق في طشقند، لن يتم تأكيد الحجوزات إلا بضمان بطاقة الائتمان.

## إجراءات الحصول على تأشيرات الدخول

ينطبق نظام الإعفاء من تأشيرات الدخول لمدة تصل إلى 30 يوماً على مواطني عدد من البلدان.

ويمكن لمواطني البلدان التي لا تخضع لنظام الإعفاء من التأشيرات الحصول على تأشيرات دخول لدى مكاتب التمثيل الدبلوماسية والبعثات القنصلية لجمهورية أوزبكستان في الخارج. وفي حالات استثنائية، يجوز إصدار التأشيرات في مطار طشقند الدولي لدى الوصول. وستصدر تأشيرات دخول للمشاركين الذين سجلوا أسماءهم في القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات من دون أي رسوم قنصلية أو أي رسوم أخرى.

ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني لوزارة الشؤون الخارجية في أوزبكستان: <https://mfa.uz/en/pages/visa-republic-uzb> (مرفق ب).

## معلومات الصحة العامة

اعتباراً من 10 حزيران/يونيو 2022، تم رفع جميع القيود المرتبطة بفيروس كورونا للسياح، ومواطني أوزبكستان الذين يدخلون إلى أوزبكستان. لم تعد شهادات التلقيح، واختبارات بي سي آر (PCR)/ المستضد مطلوبة عند أي نقطة دخول - عن طريق البر، أو الجو، أو السكك الحديدية.

إلا أنه، بالرغم من ذلك، عملاً بتوصيات خدمة الرعاية الصحية والوبائية والصحة العامة لجمهورية أوزبكستان، إن جميع المشاركين في القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات، والأشخاص المرافقين:

- سيقومون بفحص اختباري بي سي آر (PCR) لدى وصولهم إلى الفنادق.
- سيطلب منهم التقيد بالتباعد الاجتماعي، والتدابير الوقائية العامة من كوفيد-19، مثل غسل اليدين، وارتداء الكمامة.

وترد مذكرة المعلومات عن الصحة العامة مع التفاصيل الإضافية في ملحق، وسيتم تحديثها وفق ما يطلبه البرلمان المضيف.

## أفراد الأمن الوطني/ طلبات الأسلحة النارية

في حال أراد أفراد الأمن الوطني المسافرين مع رئيسات البرلمانات والرئيسات حمل الأسلحة النارية خلال إقامتهم في طشقند، ينبغي طلب إذن لاستخدامها عبر إرسال مذكرة شفوية إلى وزارة الشؤون الخارجية في جمهورية

أوزبكستان، أو مكاتب التمثيل الدبلوماسي، أو البعثات القنصلية لأوزبكستان في الخارج في موعد لا يتجاوز أسبوعين قبل الوصول إلى طشقند. يجب أن تتضمن المذكرة الشفوية معلومات مفصلة عن أفراد الأمن الوطني، والأسلحة النارية.

ويرجى أخذ العلم أنه سيُسمح فحسب بالمسدسات غير التلقائية، وسلاح ناري واحد فحسب لكل فرد من الأمن.

### ترددات الراديو

إذا كان سيتم استخدام جهاز راديو أثناء زيارة رئيسة برلمان أو رئيسة، ينبغي تقديم طلب لاستخدام ترددات محددة. وينبغي طلب الإذن باستخدام مثل هذه الترددات عن طريق مذكرة شفوية ترسل إلى وزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان في موعد لا يتجاوز أسبوعين قبل الوصول إلى طشقند. ينبغي تحديد التردد المطلوب وكذلك التردد البديل المحتمل، وقوة الإرسال، والإطار الزمني والمؤشرات الجغرافية التقريبية (مثل: المقاطعة) في المذكرة الشفوية.

### إذن الطيران

يجب على الوفود التي تصل على متن طائرات حكومية أو عسكرية أو مخصصة أن تطلب تصاريح التحليق والهبوط الدبلوماسي عن طريق مذكرة شفوية مرسله إلى وزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان أو مكاتب التمثيل الدبلوماسي أو البعثات القنصلية لأوزبكستان في الخارج في موعد لا يتجاوز أسبوعين قبل الوصول إلى طشقند. يجب أن تتضمن المذكرة الشفوية المعلومات التالية: تاريخ وموعد الوصول، الشركة المناولة، رقم تسجيل الطائرة، رقم الرحلة (إن وجد) والتفاصيل الكاملة لجميع الركاب بالإضافة إلى أرقام جوازات سفرهم.

### الأمن

سيخضع الأمن في قاعة مؤتمرات مدينة طشقند (Tashkent City Congress Hall) وخلال الفعاليات الاجتماعية لمعايير وأنظمة صارمة. تلزم إحدى هذه الأنظمة جميع المشاركين في المؤتمر بعرض شارات هويتهم، التي ستمنحها الجمعية العليا في أوزبكستان، ويتم وضعها بشكل واضح عند الدخول وفي جميع الأوقات أثناء تواجدهم في موقع قاعة مؤتمرات مدينة طشقند (Tashkent City Congress Hall) وفي مواقع الفعاليات الاجتماعية. لا يُسمح بحمل أسلحة في مكان انعقاد القمة وفي مواقع الفعاليات الاجتماعية.

## النقل

ستوفر الجمعية العليا في أوزبكستان النقل عند الوصول والمغادرة، إلى مطار طشقند الدولي، ومنه، إلى فنادق القمة المعتمدة. تتوفر حافلات مكوكية من الفنادق الرسمية إلى مكان انعقاد القمة قاعة مؤتمرات مدينة طشقند (Tashkent City Congress Hall)، وكذلك، إلى جميع الفعاليات الرسمية خلال مدة انعقاد القمة. ستعرض الجداول الزمنية في مكاتب المعلومات في فنادق القمة الرسمية.

## وجبات الغداء

ستقدم الجمعية العليا في أوزبكستان وجبات الغداء يومي 08 و09 أيلول/سبتمبر عند الظهر في فندق هيلتون طشقند سيتي، على مسافة قريبة من مكان انعقاد القمة. إن جميع رئيسات البرلمان، والضيوف رفيعي المستوى مدعوون إلى حضور وجبات الغداء هذه. إن المدعوين المذكورين أعلاه مدعوون إلى الحضور مع شخص مرافق واحد من وفدهم.

## استراحة قهوة

ستقدم الجمعية العليا في أوزبكستان المرطبات في قاعة مؤتمرات مدينة طشقند (Tashkent City Congress Hall) إلى جميع المشاركين في القمة، يومي 08 و09 أيلول/سبتمبر 2022.

## فعالية اجتماعية

عند نهاية اليوم الأول من القمة، سينظم مجلس الشيوخ للجمعية العليا في أوزبكستان حفل استقبال رسمياً، وحفلاً موسيقياً على شرف رئيسات البرلمان، في فندق هيلتون طشقند سيتي. هذان الحفلان متاحان لجميع المشاركين في القمة.



## رحلة ميدانية ليوم واحد

تدعو الجمعية العليا في أوزبكستان جميع رئيسات البرلمانات والرئيسات، والمندوبين إلى رحلة ميدانية ليوم واحد إلى مدينة سمرقند. سينظم البرلمان المضيف النقل من الفنادق إلى محطة القطار في طشقند. بسبب العدد المحدود للمقاعد المتوفرة، ستم الحجزات فحسب للوفود التي تؤكد مشاركتها إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي، قبل 10 آب/أغسطس. إن برنامج الرحلة الميدانية ليوم واحد هو كما يلي:

- الساعة 07:00: الانطلاق من طشقند
- الساعة 09:15: الوصول إلى سمرقند
- من الساعة 09:15 إلى الظهر: زيارة المواقع الثقافية
- من الظهر إلى الساعة 13:30: غداء يقدمه برلمان أوزبكستان
- من الساعة 13:30 إلى الساعة 17:00: زيارة المواقع الثقافية
- الساعة 17:00: الانطلاق من سمرقند
- الساعة 19:45: الوصول إلى طشقند

وسيم ترتيب النقل لرئيسات البرلمانات والرئيسات عند وصولهن إلى محطة قطار طشقند، بما في ذلك أولئك الذين يغادرون في 10 أيلول/سبتمبر.

## معلومات الصحة العامة

آخر تحديث: 25 تموز/يوليو 2022

يجب على جميع المندوبين أن يكون لديهم تأمين صحي دولي لحضور القمة. سيتوفر خدمات الإسعاف الأولية، والموظفون الطبيون في الفنادق المحددة، ومكان انعقاد القمة. ستكون جميع الخدمات الطبية الأخرى على نفقة المشاركين الخاصة. ينصح الأشخاص الخاضعون لعلاج طبي خاص بإحضار كميات كافية من الأدوية اللازمة. يجب أن تُبلغ الأمانة العامة للبرلمان المضيف بمؤشرات طبية محددة أو غيرها من المؤشرات (احتياجات غذائية، حساسية، محدودية الحركة) بأقرب وقت ممكن (يمكن إدراج هذه المعلومة في التسجيل الإلكتروني) لاتخاذ الاحتياطات والتدابير بسرعة.

### قواعد الدخول إلى أوزبكستان

ينبغي على جميع المشاركين الإلمام بقواعد الدخول إلى أوزبكستان قبل الوصول.

اعتباراً من 10 حزيران/يونيو 2022، تم رفع جميع القيود المرتبطة بفيروس كورونا للسياح، ومواطني أوزبكستان الذين يدخلون إلى أوزبكستان. لم تعد شهادات التلقيح، واختبارات بي سي آر (PCR)/ المستضد مطلوبة عند أي نقطة دخول - عن طريق البر، أو الجو، أو السكك الحديدية.

وإن متطلبات الدخول إلى أوزبكستان هي نفسها لجميع المسافرين، بغض النظر عن حالة التلقيح ضد كوفيد-19. لستم بحاجة إلى تقديم إثبات عن حالة التلقيح الخاصة بكم لدى دخولكم إلى أوزبكستان.

### الوضع الصحي العام الحالي في أوزبكستان

بسبب وضع الوباء المتفاجم في حزيران/يونيو وتموز/يوليو من هذا العام، في عدد من البلدان من حول العالم بخصوص عدوى كوفيد-19، توصي خدمة الرعاية الصحية والوبائية والصحة العامة لجمهورية أوزبكستان بما يلي:

- سيطلب من جميع المشاركين في القمة، بمن فيهم موظفو الخدمات، القيام باختبار بي سي آر (PCR).
- يوصى بارتداء كمامة في الأماكن المغلقة.



## القيام باختبار بي سي آر (PCR) في ردهات الفنادق

لدى الوصول إلى ردهات الفنادق المحددة، سيخضع جميع المشاركين في القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمان، بغض النظر عن حالة التلقيح الخاصة بهم، لاختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل (بي سي آر) (PCR). وفي حال كان اختبار المعني كوفيد-19 إيجابياً، سيتم عزله/ وستوفر حكومة أوزبكستان الرعاية الطبية الملائمة. وبما أن جميع المشاركين سيقومون باختبار بي سي آر (PCR) في ردهات الفنادق، سيتم إبلاغ منظمي القمة فوراً عن الأشخاص ذوي النتيجة الإيجابية لكوفيد-19، ولن يسمح لهم بالدخول إلى مكان انعقاد القمة.

## تدابير السلامة ضد فيروس كورونا في مكان انعقاد القمة

يجب على جميع المشاركين الالتزام بالتباعد الاجتماعي، والتدابير الوقائية من كوفيد-19، مثل غسل اليدين، وارتداء الكمامة.

وبادئ ذي بدء، سيلتزم المشاركون بتدابير السلامة البيولوجية التي وضعتها حكومة أوزبكستان لضمان سلامة المشاركين. بالإضافة إلى القواعد، وسياسات مكان انعقاد القمة، سيحرص المنظمون على الحفاظ على التباعد الاجتماعي، وزيادة التعقيم، وتخفيض الازدحام في جميع الأماكن. سيُسأل الحاضرون عن وضع صحتهم، وإن المصابين بأعراض تشبه أعراض الرشح قد لا يسمح لهم بالحضور. قد تتغير هذه التدابير وفقاً لأحدث النصائح الصحية.





O'zbekiston Respublikasi  
**OLIY MAJLISI  
SENATI**



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

## القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات

القيادة البرلمانية: توقع المخاطر من أجل تحقيق الاستدامة والازدهار بشكل أفضل

طشقند (أوزبكستان)، من 08 إلى 09 أيلول/سبتمبر 2022

مرفق أ

استمارة التسجيل





O'zbekiston Respublikasi  
**OLIJ MAJLISI  
SENATI**

## القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات

القيادة البرلمانية: توقع المخاطر من أجل تحقيق الاستدامة

والازدهار بشكل أفضل



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

طشقند (أوزبكستان)، من 08 إلى 09 أيلول/سبتمبر 2022

### القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات

القيادة البرلمانية: توقع المخاطر من أجل تحقيق الاستدامة والازدهار بشكل أفضل

استمارة التسجيل للقمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات التي ستعقد بالحضور الشخصي، في طشقند (أوزبكستان)، من 8 إلى 9 أيلول/سبتمبر 2022. إن القمة متاحة أمام رئيسات البرلمانات الوطنية وكذلك رئيسات الجمعيات البرلمانية الإقليمية والدولية والأعضاء المنتسبين في الاتحاد البرلماني الدولي. ستم أيضاً دعوة الضيوف الخاصين المختارين لحضور القمة.

ويمكنك تسجيل الدخول إلى غوغل Google لحفظ المعلومات المقدمة.

**\*مطلوب**

الجنس\*

الشهرة\*



الاسم\*

إجابتك

البلد\*

إجابتك

اسم البرلمان الوطني، والمجلس أو المنظمة\*

إجابتك

المنصب\*

رئيسة برلمان/رئيسة  
 نائب رئيسة  
 عضو في المجلس الأدنى/ برلمان  
من مجلس واحد  
 عضو في المجلس الأعلى  
 مساعد أو موظف  
 موظف حكومي  
 إعلامي  
 منصب آخر

اللقب الكامل\*

إجابتك

بريد المكتب الالكتروني\*

إجابتك

بريد الكتروني آخر\*

إجابتك

الاسم ورقم الهاتف المحمول (للاتصال بالوفد) \*

إجابتك

محو الاستمارة

إرسال







O'zbekiston Respublikasi  
**OLIJ MAJLISI  
SENATI**



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

## القمة الرابعة عشرة لرئيسات البرلمانات

القيادة البرلمانية: توقع المخاطر من أجل تحقيق الاستدامة والازدهار بشكل أفضل

طشقند (أوزبكستان)، من 08 إلى 09 أيلول/سبتمبر 2022

مرفق ب

تأشيرة الدخول إلى جمهورية أوزبكستان

## تأشيرة الدخول إلى جمهورية أوزبكستان

وفقاً لقانون جمهورية أوزبكستان، يمكن للمواطنين الأجانب وعديمي الجنسية دخول أوزبكستان أو السفر عبر أراضيها للعبور على أساس تأشيرات الدخول فحسب.

ويمكن للمواطنين الأجانب وعديمي الجنسية الحصول على تأشيرات دخول في مكاتب التمثيل الدبلوماسي والبعثات القنصلية لجمهورية أوزبكستان في الخارج على أساس دعم تأشيرة الدخول (إقرار وزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان).

ويصدر دعم تأشيرات الدخول بناء على طلب المنظمة والشركة والأشخاص الذين يقيمون بصفة دائمة أو مؤقتة في أوزبكستان ويقدم إلى وزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان.

قائمة المستندات المطلوبة لدعوة الأجانب من قبل المنظمات والشركات:

- طلب الحصول على تأشيرة الدخول مذكور في ترويسة الرسالة من رئيس المنظمات والشركات؛

- الاستمارة الإلكترونية المتوفرة على الموقع الإلكتروني التالي: [evisa.mfa.uz](http://evisa.mfa.uz)؛

- نسخ عن جوازات سفر الشخص المدعو، ورئيس المنظمة، والشخص المأذون له من المنظمة لتقديم المستندات؛

- نسخ عن مستندات المنظمة (الترخيص والشهادة وما إلى ذلك)؛

- نسخ عن الطلبات الموجهة إلى الرئيس، والشخص المأذون له بذلك؛

- نسخة عن التوكيل للشخص المأذون له بذلك؛

- تزويد نسخ عن التذاكر للحصول على تأشيرة الدخول عند الوصول إلى مطار «طشقند»؛

- شهادة توظيف الشخص المدعو.

وللتقدم بطلب للحصول على تأشيرة دخول للاستثمار، تقدم المنظمة المدعوة ذات الاستثمار الأجنبي،

بالإضافة إلى المستندات المذكورة أعلاه، إحدى الشهادات التالية:

- عدد الأسهم المشتراة للكيانات التجارية (إصدارات من قبل المؤسسة الحكومية "الإيداع المركزي للأوراق

المالية")؛

- عدد أسهم الكيانات التجارية العادية، وكذلك شهادات بشأن إنشاء مؤسسات ذات استثمارات أجنبية في أراضي جمهورية أوزبكستان (إصدارات وكالة الخدمات العامة التابعة لوزارة العدل في جمهورية أوزبكستان وفروعها الإقليمية).

قائمة المستندات المطلوبة لدعوة الأجنبي من قبل أشخاص:

- استمارة طلب الحصول على تأشيرة الدخول؛

- الاستمارة الإلكترونية المتوفرة على الموقع الإلكتروني التالي: [evisa.mfa.uz](http://evisa.mfa.uz)؛

- نسخ عن جوازات سفر المدعو والداعي؛

- دعوة أصلية موجهة من سلطات الشؤون الداخلية في أوزبكستان؛

- نسخ عن المستندات التي تؤكد العلاقة بين المدعو والداعي؛

- تزويد نسخ عن التذاكر للحصول على تأشيرة الدخول عند الوصول إلى مطار «طشقند»؛

ويصل تجهيز طلب تأشيرة الدخول إلى 10 أيام عمل إذا كانت المستندات قد قدمت بموجب الطلب المحدد.

ومن أجل طلب الحصول على تأشيرة الدخول، يتعين على المواطنين الأجانب وعديمي الجنسية تقديم المستندات التالية إلى مكاتب التمثيل الدبلوماسي أو البعثة القنصلية لأوزبكستان في الخارج:

- جواز السفر أو وثيقة الشخص عديم الجنسية، التي يجب أن يتجاوز تاريخ انتهائها فترة صلاحية تأشيرة الدخول ما لا يقل عن 3 أشهر؛

- نسختان عن استمارة طلب تأشيرة الدخول المجهزة حسب الأصول؛

- صورتان ملوتتان بحجم صور جواز السفر.

وفي ما يتعلق بتأشيرة العبور، يجب أن يحصل المواطنون الأجانب والأشخاص عديمو الجنسية بالإضافة إلى المستندات المذكورة أعلاه على تأشيرة دخول إلى بلد المقصد النهائي ووثائق السفر مع تأكيد تاريخ مغادرتهم أوزبكستان. وفي هذه الحالة، تبلغ مدة تجهيز طلب تأشيرة الدخول 3 أيام عمل.

ويمكن للمواطنين الأجانب وعديمي الجنسية القادمين من البلدان التي لا يوجد فيها مكتب تمثيل دبلوماسي أو بعثة قنصلية لجمهورية أوزبكستان الحصول على تأشيرات دخول عند وصولهم إلى قسم تأشيرات الدخول التابع لوزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان في مطار طشقند الدولي. وفي هذه الحالة، يجب على الشخص الموجود شخصياً أو الاعتباري المدعو في أوزبكستان أن يقدم طلباً مسبقاً إلى وزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان بالترتيب الواجب، وأن يحصل على تأشيرة (ختم) لشعبة تأشيرات الدخول التابعة للإدارة القنصلية، وأن يحيلها إلى الشخص المدعو. ويجب أن يظهر هذا التأكيد الشخص المدعو أثناء شراء تذكرة طيران ومروره بمراقبة جوازات السفر، وتصدر تأشيرة الدخول على أساسها عند وصوله إلى قسم تأشيرات الدخول التابع لوزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان في مطار طشقند الدولي.

وقد حدد قانون جمهورية أوزبكستان الرسوم القنصلية التالية لإصدار تأشيرات الدخول:

(أ) بالنسبة لتأشيرات الدخول الفردية:

- لغاية 7 أيام - 40 دولاراً؛
- لغاية 15 يوماً - 50 دولاراً؛
- لغاية 30 يوماً - 60 دولاراً؛
- لغاية 3 أشهر - 80 دولاراً؛
- لغاية 6 أشهر - 120 دولاراً؛
- لغاية السنة - 160 دولاراً.

ملاحظة: بالنسبة لكل دخول إضافي، تزداد الرسوم 10 دولارات.

ب) للحصول على تأشيرات دخول متعددة:

- لغاية 6 أشهر - 150 دولاراً؛
- لغاية السنة - 250 دولاراً.

ج) تأشيرات العبور:

- لغاية 72 ساعة - 40 دولاراً؛
- تأشيرة دخول صالحة لمرة واحدة - 50 دولاراً.

د) بالنسبة لتأشيرات الدخول الجماعية (يجب أن تتألف المجموعات من أكثر من 5 أشخاص باستثناء الأطفال دون سن 16 عاماً):

- لغاية 15 يوماً - 15 دولاراً للفرد؛
- حتى 30 يوماً - 25 دولاراً للفرد.

وباستثناء هذه الرسوم، ستدفع أيضاً رسوم سداد المصروفات الفعلية المتصلة بإصدار تأشيرات الدخول (الرسوم الإدارية). ومعدلات هذه الرسوم رهن مكان إصدار تأشيرات الدخول (بصرف النظر عن جنسية مقدم الطلب).

ملاحظة: يجوز تطبيق إجراءات مختلفة لإصدار تأشيرات الدخول على مواطني البلدان التي لديها اتفاقات ثنائية مناسبة مع أوزبكستان.

## أنظمة منح تأشيرات الدخول لبعض البلدان

1. تم إنشاء نظام ثنائي للإعفاء من تأشيرات الدخول مع قيرغيزستان (لغاية 60 يوماً)، وطاجيكستان (لغاية 30 يوماً) وأذربيجان، وأرمينيا، وبيلاروسيا، وجورجيا، وكازاخستان، ومولدوفا، وروسيا، وأوكرانيا.

2. يطبق نظام الإعفاء من تأشيرات الدخول لمدة 30 يوماً لمواطني إمارة أندورا، والاتحاد الأسترالي، والجمهورية النمساوية، وجمهورية الأرجنتين، والبوسنة والهرسك، ودولة بروني دار السلام، وكندا، والجمهورية التشيكية، وجمهورية البرازيل الاتحادية، وجمهورية ألمانيا الاتحادية، وجمهورية فنلندا، والجمهورية الفرنسية، ودوقية لكسمبرغ الكبرى، والمجر، والجمهورية اليونانية، وإسرائيل، واندونيسيا، وأيرلندا، وأيسلندا، والجمهورية الإيطالية، وليختنشتاين، ومونتينيغرو، وإمارة موناكو، ومملكة بلجيكا، ومملكة الدانمرك، والمملكة الإسبانية، ومملكة هولندا، ومملكة النرويج، ومملكة السويد، وجمهورية لاتفيا، وجمهورية ليتوانيا، وماليزيا، ومنغوليا، ونيوزيلندا، وجمهورية البرتغال، وجمهورية بلغاريا، وجمهورية قبرص، وجمهورية كوريا، وجمهورية مالطا، وجمهورية بولندا، وجمهورية سان مارينو، وجمهورية صربيا، وسنغافورة، وجمهورية سلوفينيا، وجمهورية كرواتيا، وجمهورية تشيلي، ورومانيا، وجمهورية سلوفاكيا، والجمهورية التركية، والاتحاد السويسري، وجمهورية إستونيا، واليابان، ودولة الإمارات العربية المتحدة، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والفاتيكان.

ويطبق نظام الإعفاء من تأشيرات الدخول لمواطني هذه الدول الذين يحملون جواز سفر من جميع الفئات (ديبلوماسية، خدمة، مدني) ويريدون زيارة جمهورية أوزبكستان لمدة 30 يوماً كحد أقصى، بغض النظر عن الغاية من رحلتهم. من أجل دخول البلد، ينبغي على الشخص أن يكون لديه جواز سفر وطني أو أي وثيقة بديلة أخرى تستخدم للسفر إلى البلدان الأجنبية.

ولا يطبق نظام الإعفاء من تأشيرات الدخول على الأشخاص عديمي الجنسية الذين يقيمون بشكل دائم في أراضي هذه البلدان.

وبناء عليه، إن نظام الإعفاء من تأشيرات الدخول صالح لمدة 30 يوماً من تاريخ دخول أوزبكستان. قبل انتهاء مدة الإقامة من دون تأشيرة دخول لمدة 30 يوماً، ينبغي على المواطن الأجنبي أن يغادر أوزبكستان. ويعتبر تجاوز مدة الإقامة من دون تأشيرة دخول لمدة 30 يوماً انتهاكاً لقواعد إقامة المواطنين الأجانب في جمهورية أوزبكستان.

وبناءً على ذلك، إذا اقتضى الأمر للبقاء في أوزبكستان لأكثر من 30 يوماً، ينبغي أن يحصل المواطن الأجنبي على تأشيرة دخول إلى جمهورية أوزبكستان وفقاً للإجراء المعمول به، وفقاً للغرض من رحلته.

3. يسمح الدخول من دون تأشيرة دخول إلى جمهورية أوزبكستان للمواطنين الأجانب حتى سن السادسة عشرة الذين يحملون وثائق سفر بيومترية. وفي هذه الحالة، ينبغي أن يرافقهم ممثلون قانونيون ويمكنهم البقاء في أوزبكستان لمدة تأشيرة الشخص المرافق، على ألا تتجاوز تسعين يوماً من تاريخ دخول البلد.

4. تم إنشاء نظام إعفاء من تأشيرة الدخول مع الصين، والمجر، وطاجيكستان، وتركمانستان (لغاية 30 يوماً) والهند، وجمهورية كوريا، وفيتنام (لغاية 60 يوماً) والبرازيل، ولاتفيا، وبولندا، ورومانيا، وسنغافورة، وسلوفاكيا، وإستونيا، ودولة الكويت، وتركيا (لغاية 90 يوماً). ويحق لمواطني هذه البلدان (باستثناء الهند) الذين يحملون جوازات سفر دبلوماسية ويعتمدون كموظفين في مكاتب التمثيل الدبلوماسية أو البعثات القنصلية لبلدانهم الواقعة على أراضي أوزبكستان، وكذلك لأفراد أسرهم الدخول والإقامة من دون تأشيرات دخول طوال فترة العمل.

5. أطلق نظام إصدار تأشيرات الدخول السياحية الإلكترونية (e-visa.gov.uz) للمواطنين الأجانب، الذي سهل عملية إصدار تأشيرات الدخول (قائمة البلدان في المرفق رقم 1)؛

واعتباراً من 15 آذار/مارس 2019، تم إدراج نظام جديد لتأشيرات الدخول الإلكترونية مع مدة صلاحية 30 يوماً:

- دخول ازدواجي، مع رسم قنصلي يبلغ \$35؛
- دخول متعدد، مع رسم قنصلي يبلغ \$50.

6. أطلق نظام إصدار تأشيرات مرور عابر جديد لإقامة قصيرة المدة إلى جمهورية أوزبكستان لفترة خمسة أيام لمواطني عدة بلدان (قائمة البلدان في المرفق رقم 2). في هذه الحالة، يجب على الأجانب الدخول عبر المطارات الدولية لأوزبكستان، وإظهار لمسؤول الحدود بطاقة الطيران التابعة لشركة الطيران الوطنية "Uzbekistan Airways" إلى بلد ثالث. يطبق هذا الإجراء على المسافرين العابرين الذين يرغبون في استكشاف المواقع في أوزبكستان.

7. تصدر أوزبكستان واليابان تأشيرات دخول من دون رسوم قنصلية على أساس متبادل.

## مرفق رقم 1

يمكن للبلدان التالية التي يُمنح مواطنوها تأشيرة دخول إلكترونية عبر "e-visa.gov.uz"، أو يحصلون على تأشيرة دخول سياحية على أساس إجراءات مبسطة لدى المكاتب القنصلية لأوزبكستان

1. ألبانيا
2. الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
3. أنغولا
4. أنتيغوا وبربودا
5. جزر البهاما
6. مملكة البحرين
7. بنغلاديش
8. بربادوس
9. بليز
10. بوليفيا
11. بوتان
12. كمبوديا
13. الكاميرون
14. كابو فيردي
15. الصين (بما في ذلك هونغ كونغ)
16. كولومبيا
17. كومنولث دومينيكا
18. كوستاريكا
19. ساحل العاج
20. كوبا
21. الدومينيكان



22. الإكوادور
23. جمهورية مصر العربية
24. السلفادور
25. فيجي
26. الغابون
27. غانا
28. غرينادا
29. غواتيمالا
30. غيانا
31. هندوراس
32. الهند
33. الجمهورية الإسلامية الإيرانية
34. جامايكا
35. المملكة الأردنية الهاشمية
36. كيريباتي
37. جمهورية كوريا
38. دولة الكويت
39. لاوس
40. الجمهورية اللبنانية
41. مقدونيا
42. المالديف
43. جزر مارشال
44. موريشيوس
45. المكسيك

46. ميكرونيزيا  
47. المملكة المغربية  
48. ناورو  
49. نيبال  
50. نيكاراغوا  
51. سلطنة عمان  
52. بالاو  
53. بنما  
54. باراغواي  
55. بيرو  
56. الفلبين  
57. دولة قطر  
58. سانت كيتس ونيفيس  
59. سانت لوسيا  
60. سانت فنسنت وجزر غرينادين  
61. ساموا  
62. المملكة العربية السعودية  
63. السنغال  
64. سيشيل  
65. جزر سليمان  
66. جنوب إفريقيا  
67. سريلانكا  
68. سورينام  
69. تايلاند

70. تونغنا  
71. ترينيداد وتوباغو  
72. الجمهورية التونسية  
73. الأوروغواي  
74. الولايات المتحدة الأمريكية  
75. فانواتو  
76. فنزويلا  
77. فيتنام

ملاحظة: عند الاقتضاء، يحق لوزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان أن تفرض قيوداً على الحصول على تأشيرة دخول إلكترونية للمواطنين الأجانب لمدة تصل إلى 30 يوماً.

## مرفق رقم 2

قائمة البلدان التي يُعفى مواطنوها من تأشيرة مرور عابر، والذين يمكنهم الإقامة إلى ما يصل إلى 5 أيام

1. ألبانيا
2. الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
3. أنتيغوا وبربودا
4. جزر البهاما
5. مملكة البحرين
6. بربادوس
7. بليز
8. بوتان
9. الصين (بما في ذلك هونغ كونغ)
10. كولومبيا
11. كوستاريكا
12. دومينيكا
13. جمهورية الدومينيكان
14. الإكوادور
15. غينيا الاستوائية
16. فيجي
17. الغابون
18. غرينادا
19. غواتيمالا
20. غيانا
21. هندوراس
22. الهند

23. جامايكا  
24. دولة الكويت  
25. الجمهورية اللبنانية  
26. مقدونيا  
27. المالديف  
28. موريشيوس  
29. المكسيك  
30. المملكة المغربية  
31. ناورو  
32. سلطنة عمان  
33. بالاو  
34. بنما  
35. بيرو  
36. الفلبين  
37. دولة قطر  
38. سانت كيتس ونيفيس  
39. سانت لوسيا  
40. سانت فنسنت وجزر غرينادين  
41. المملكة العربية السعودية  
42. سيشيل  
43. جنوب إفريقيا  
44. سريلانكا  
45. سورينام  
46. تايلاند



47. ترينيداد وتوباغو  
48. الجمهورية التونسية  
49. تركمانستان  
50. الأوروغواي  
51. الولايات المتحدة الأمريكية  
52. فنزويلا  
53. فيتنام

ملاحظة: للتسجيل وتأشيرة الدخول ممددة الفترة إلى أوزبكستان، يمكنكم اللجوء إلى [خدمات قسم الخدمة الدبلوماسية](#) لوزارة الشؤون الخارجية في جمهورية أوزبكستان.



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

# 14th Summit of Women Speakers of Parliament (14SWSP)



O'zbekiston Respublikasi  
**OLY MAJLISI  
SENATI**

## *Parliamentary leadership: Anticipating risks to better deliver sustainability and prosperity*

*Tashkent City Congress Hall, Tashkent (Uzbekistan)  
8 and 9 September 2022*

## INFORMATION NOTE

The 14th Summit of Women Speakers of Parliament (14SWSP), convened by the Inter-Parliamentary Union (IPU) in close cooperation with the Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan, will be held in Tashkent (Uzbekistan) on 8 and 9 September 2022.

The Summit of Women Speakers of Parliament brings together women in the highest parliamentary decision-making positions to shape the parliamentary agenda based on emerging political, economic, environmental and social issues that require united and gender-responsive solutions. In this endeavour, it offers a forum for women leaders to network and exchange views and experiences.

The aim of the theme of the 14SWSP ***Parliamentary leadership: Anticipating risks to better deliver sustainability and prosperity*** is to focus on priority areas of action for parliamentary leaderships to better deliver sustainability and prosperity while building on lessons learned from the COVID-19 pandemic and related crises, and anticipating future risks.

The outcome of the 14SWSP's deliberations will offer an opportunity to make gender equality and the empowerment of women and girls a priority on the agenda of all parliaments.

### PARTICIPATION

**The Summit is open to national parliaments of countries that are recognized by the United Nations and/or are IPU Member Parliaments and that are presided over by a woman Speaker or President.** In the case of bicameral parliaments, the 14SWSP is open to women Speakers of both chambers.

Women Speakers who are unable to attend the 14SWSP **may only be replaced by a female deputy Speaker from the same parliamentary chamber.**

**The 14SWSP is also open to regional and international parliamentary assemblies and organizations that are Associate Members of the IPU and that are presided over by a woman President.** Additional invitees include women members of the IPU Executive Committee.

A limited number of high-level international experts will be invited as special guests to attend the 14SWSP to inform its key themes.

### SIZE AND COMPOSITION OF DELEGATIONS

In light of the ongoing COVID-19 pandemic and current regulations in place in Uzbekistan, the size of delegations to the 14SWSP is limited to four persons (woman Speaker plus three others, MPs and/or staff) or six persons in the case of bicameral parliaments. Seating arrangements at desks will be made according to this formula.

Delegations from regional and international parliamentary assemblies and organizations that are IPU Associate Members should be composed of no more than two persons.

### ORGANIZATION OF PROCEEDINGS

Women Speakers of parliament and women Presidents of regional and international parliamentary assemblies that are Associate Members of the IPU are invited to take part in the debates.

The 14SWSP will start with an opening session, followed by two main sessions. These debate sessions will be held on the first day of the Summit, on 8 September, and focus respectively on the

themes *Addressing risks of the post-pandemic global recovery* and *Preventing tech related risks and preserving human rights and gender equality in a tech world*.

During the second day, on 9 September, a special segment will be held to mark the tenth anniversary of IPU's [Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments](#). The special segment will follow an innovative format inspired by the Doha Debates as a way of stimulating lively exchanges among the women Speakers and Presidents. The Doha Debate format involves focusing on controversial motions, with some participants speaking in favour and others against.

Once the speakers have presented an outline of their arguments, a moderator will put questions to them, following which the floor will be opened for comments. At the end of the debate, the moderator will sum up key findings, conclusions and recommendations.

A list of the motions to be debated is provided in advance and women Speakers and Presidents shall indicate the motions to which they would like to contribute by filling out the sign-up form (attached and also available in the "documents" section of the following webpage: <https://www.ipu.org/event/14th-summit-women-speakers-parliament>). The contributions to motions (for or against) shall be limited to three minutes each. In addition to their contribution to one or more chosen motions, women Speakers and Presidents may also make spontaneous contributions by answering questions and making comments on the motions being debated. Such additional contributions shall be limited to one minute each.

A roundtable session platform – for women Speakers and Presidents only – will be held *in camera* to agree on the Summit's conclusions and main recommendations. Based on their discussion, women Speakers and Presidents will adopt the Tashkent Declaration.

The 14SWSP will end with a closing session which will present the Tashkent Declaration and close the Summit.

## **SPEAKING RIGHTS AND ORDER**

Each woman Speaker of parliament or President of a regional or international parliamentary assembly that is an Associate Member of the IPU shall in principle be entitled to deliver remarks in the sessions and on the topics that they have selected in advance. Written statements should be submitted in advance to enable the IPU Secretariat to share them with the interpreters and the IPU Communications Team.

The chairperson and/or the moderator shall call to order any speaker who does not respect time limitations, fails to keep to the subject under discussion or prejudices the debate by using abusive language. The chairperson and/or moderator may, if necessary, withdraw permission to speak, and may request the speaker withdraw any objectionable words and/or have them struck from the record.

## **EXPECTED OUTCOME**

An outcome document will be issued after the 14SWSP which will contain a summary of the Summit's conclusions and a series of actionable recommendations.

## **CULTURAL PROGRAMME**

In order to allow inter-parliamentary dialogue to continue outside the Summit's formal setting, included in the programme are Uzbek culture and hospitality events as well as a formal reception. For private guests accompanying women Speakers of parliament, an optional programme will be available showcasing the history, beauty and cultural opportunities of Tashkent and its surroundings. Preparations for this programme are under way. Additional information will be provided in due course.



## LANGUAGES

Simultaneous interpretation will be provided into and from Arabic, English, French, Spanish, Russian and Uzbek.

Requests for additional languages shall be submitted to the IPU Secretariat prior to the Summit by **10 August at the latest**. Delegations of women Speakers wishing to make their own arrangements for simultaneous interpretation are requested to notify this as soon as possible, prior to the registration deadline of the Summit.

Speakers addressing the 14SWSP in any other languages will need to have their individual statements translated into one of the six official languages.

## DOCUMENTS

Electronic versions of the statements or presentations made will be provided to participants as they become available.

## REGISTRATION

Online registration for the 14SWSP was opened on 1 July and will be closed on **10 August 2022**. Women Speakers and delegates will be able to register through the online form available [here](#).

A provisional list of participants will be compiled based on the registrations received. Delegates will have an opportunity to check the accuracy of this list before the end of the 14SWSP.

## ENTRY PASSES

Due to strict security measures in effect at the Tashkent City Congress Hall, every delegate to the 14SWSP must have an identity badge, prepared by the Senate of Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan, in order to enter the venue premises.

## ACCOMMODATION

The Uzbek Supreme Assembly has made provisional block bookings in several hotels in Tashkent (see hotel reservation guide for more information) both in the city centre and close to the Summit venue. September is a particularly busy month for hotels in Tashkent. Delegates are therefore advised to make their hotel reservations as soon as possible. Delegations from countries with an Embassy or Permanent Mission in Tashkent are invited to contact them, as they are accustomed to receiving delegations to meetings and handling hotel reservations. In keeping with the practice of hotels in Tashkent, only reservations made with a credit card guarantee will be confirmed.

## IMMIGRATION FORMALITIES – VISAS

The visa-free regime for up to 30 days applies to citizens of a number of countries.

Citizens of countries that do not fall under the visa-free regime can get visas at the diplomatic representations and consular missions of the Republic of Uzbekistan abroad. In exceptional cases, visas may be issued at the Tashkent International Airport upon arrival. Participants who have registered for the 14SWSP will be issued entry visas without any consular fees or any other charges.

More information can be found on the website of the Ministry of Foreign Affairs of Uzbekistan: <https://mfa.uz/en/pages/visa-republic-uzb>.

## PUBLIC HEALTH INFORMATION

As of 10 June 2022 all coronavirus restrictions for tourists and citizens of Uzbekistan entering

Uzbekistan have been lifted. Vaccination certificates, PCR / antigen tests are no longer required at any point of entry – road, air, or rail.

However, in spite of that said above, under the recommendation of the Service for Sanitary and Epidemiological Welfare and Public Health of the Republic of Uzbekistan, **all participants of the 14SWSP and their accompanying persons:**

- Will undergo a PCR laboratory test upon arrival at their respective hotels.
- Will be required to adhere to physical distancing and general COVID-19 preventive measures, such as, washing hands and wearing a mask.

**A public health information note with additional details is provided in annex and will be updated as required by the host Parliament.**

## **NATIONAL SECURITY OFFICERS / FIREARMS REQUESTS**

If national security officers travelling with Speakers and Presidents intend to carry firearms during their stay in Tashkent, permission to use them must be requested by note verbale sent to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan or the diplomatic representations or consular missions of Uzbekistan abroad no later than two weeks before arrival in Tashkent. The note verbale must include detailed information about the national security officers and the firearms.

Please note that only non-automatic handguns and only one firearm per security officer will be authorized.

## **RADIO FREQUENCIES**

If radio equipment is to be used during the Speaker's or President's visit, a request to use specific frequencies must be submitted. Permission to use such frequencies must be requested by note verbale sent to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan no later than two weeks before arrival in Tashkent. The requested frequency as well as a possible alternative frequency, the transmission power, the time frame and approximate geographical indications (i.e. province) should be specified in the note verbale.

## **FLIGHT CLEARANCE**

Delegations arriving in government, military or custom aircraft must request diplomatic overflight and landing clearances by note verbale sent to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan or the diplomatic representations or consular missions of Uzbekistan abroad no later than two weeks before arrival in Tashkent. The note verbale must include the following information: arrival date and time, handling company, aircraft registration number, flight number (if applicable) and full details of all passengers as well as their passport numbers.

## **SECURITY**

Security at the Tashkent City Congress Hall and during the social events will be subject to strict criteria and regulations. One such regulation obliges all Conference participants to display their identity badges, provided by the Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan, visibly upon entering and at all times while on Tashkent City Congress Hall premises and at the sites of social events. No weapons are allowed at the Summit venue and at the sites of social events.

## **TRANSPORT**

The Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan will provide transportation upon arrival and departure to and from Tashkent International Airport to the accredited Summit hotels. Shuttle services are available from the official hotels to the Summit venue (Tashkent City Congress Hall) as well as to

all official events for the duration of the Summit. Timetables will be displayed at information desks in the official Summit hotels.

## LUNCHES

Lunch breaks on 8 and 9 September will be provided by the Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan at noon at the Hilton Tashkent City, walking distance from the Summit venue. All Women Speakers and high-level guests are invited to attend these lunches. Each of the aforementioned invitees are welcome to attend with **one accompanying person** from their delegation.

## COFFEE BREAK

Refreshments will be provided by the Senate of the Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan at the Tashkent City Congress Hall for all participants of the Summit on 8 and 9 September 2022.

## SOCIAL EVENT

At the end of the first day of the Summit, the Senate of the Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan will organize an official reception and concert in honour of the Women Speakers of Parliament at the Hilton Tashkent City. This is open to all participants of the Summit.

## DAY FIELD TRIP

The Oliy Majlis (Supreme Assembly) of Uzbekistan invites all women Speakers and Presidents and delegates to a day field trip to the city of Samarkand. Transportation from hotels to the Tashkent train station will be organized by the host Parliament. Due to a restricted number of seats available, reservations will be made only for delegations who will have confirmed their participation to the IPU Secretariat prior to 10 August. The schedule of the day field trip is as follows:

- **7 a.m.: Departure from Tashkent**
- **9.15 a.m.: Arrival in Samarkand**
- **9.15 a.m. to noon: Visit of cultural sites**
- **Noon to 1.30 p.m.: Lunch offered by the Uzbek Parliament**
- **1.30 p.m. to 5 p.m.: Visit of cultural sites**
- **5 p.m.: Departure from Samarkand**
- **7.45 p.m.: Arrival in Tashkent**

Transportation will be arranged for women Speakers and Presidents upon arrival in Tashkent train station, including for those with a flight departure on 10 September.

## **PUBLIC HEALTH INFORMATION**

last updated: 25 July 2022

All delegates should also have international health insurance to attend the Summit. First-aid services and medical staff will be available at the respective hotels and the Summit venue. All other medical services will be at the participants' own expense. Persons under special medical treatment are advised to bring sufficient quantities of necessary medication. The Secretariat of the host Parliament must be informed of specific medical or other indication (dietary needs, allergy, limited mobility) as soon as possible (this information may be included during online registration) so that the necessary precautions or measures can be taken speedily.

### **Entry regulations for Uzbekistan**

All participants should familiarize themselves with the entry rules for Uzbekistan before arrival.

As of 10 June 2022, all coronavirus restrictions for tourist and citizens of Uzbekistan entering Uzbekistan have been lifted. Vaccination certificates, PCR / antigen tests are no longer required at any point of entry - road, air, or rail.

Entry requirements for Uzbekistan are the same for all travellers, regardless of COVID-19 vaccination status. You don't need to provide proof of your vaccination status for entry to Uzbekistan.

### **Current public health situation in Uzbekistan**

Given the worsening epidemic situation in June and July of this year in a number of countries around the world regarding COVID-19 infection, the Service for Sanitary and Epidemiological Welfare and Public Health of the Republic of Uzbekistan recommends the following:

- All participants of the Summit, including service personnel, will be required to take a PCR test.
- It is recommended to wear masks indoors.

### **PCR testing at hotel lobbies**

Upon arrival at the designated hotel lobbies, all participants at the 14SWSP, regardless of their vaccination status, will undergo a Polymerase Chain Reaction (PCR) laboratory test.

If someone has tested positive for COVID-19, he or she will be isolated and proper medical care will be provided by the government of Uzbekistan.

As all participants will undergo a PCR test at their respective hotel lobbies, those who tested positive for COVID-19 will be immediately flagged to the Summit organizers and will not be allowed to enter the Summit venue.

### **Coronavirus safety measures at the Summit venue**

All participants must adhere to physical distancing and general COVID-19 preventive measures, such as, washing hands and wearing a mask.

First and foremost, the organizers will comply with all bio-safe measures being put in place by the government of Uzbekistan to ensure the safety of participants. As well as any regulations and venue policies, the organizers will look to maintain social distancing, increase sanitisation, decrease congestion in all areas. Attendees will be asked about their health and those with flu-like symptoms may not be permitted to attend. These measures may change in line with the most up to date health advice.



Inter-Parliamentary Union  
For democracy, for everyone.

## 14th Summit of Women Speakers of Parliament (14SWSP)

*Parliamentary leadership: Anticipating risks to better  
deliver sustainability and prosperity*

*Tashkent (Uzbekistan), 8 to 9 September 2022*



O'zbekiston Respublikasi  
**OLIJ MAJLISI  
SENATI**

# 14th Summit of Women Speakers of Parliament (14SWSP) - Parliamentary leadership: Anticipating risks to better deliver sustainability and prosperity

Registration form for the 14th Summit of Women Speakers of Parliament (14SWSP) which will take place in-person, in Tashkent (Uzbekistan), from 8 to 9 September 2022. The Summit is open to Women Speakers of national parliaments as well as to Women Presidents of regional and international parliamentary assemblies that are Associate Members of the IPU. Selected special guests will also be invited to attend the Summit.

[Sign in to Google](#) to save your progress. [Learn more](#)

\* Required

Gender \*

Choose

Last Name \*

Your answer

First Name \*

Your answer

---

Country \*

Your answer

---

Name of national parliament and chamber or Organization \*

Your answer

---

Function \*

- Woman Speaker / President
- Woman Vice-President
- Member of the Lower / Single House
- Member of the Upper House
- Aide or Staff person
- government officer
- media
- Other

Full official title \*

Your answer

---

Office E-mail \*

Your answer

---

Other E-mail

Your answer

---

Name and cellphone number (to contact the delegation) \*

Your answer

---

Submit

Clear form

# VISA OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

**According to the legislation of the Republic of Uzbekistan foreign citizens and stateless persons can enter Uzbekistan or travel through its territory for transit on the basis of entrance visas only.**

Foreign citizens and stateless persons can get visas at the diplomatic representations and consular missions of the Republic of Uzbekistan abroad on the basis of the visa support (confirmation of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan).

Visa support is issued on the basis of application of the inviting organization, company and persons who are permanently or temporarily residing in Uzbekistan and submitted to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan.

List of required documents to invite foreigners by organizations and companies:

- [Visa application](#) on Head letter of organizations and companies;
- E-form of the site [evisa.mfa.uz](http://evisa.mfa.uz);
- Copies of passports of the invited person, head of the organization, authorized person of organization to submit the documents;
- Copies of documents of the organization ( license, certificate, etc.);
- Copies of orders to the head and the authorized person;
- Copy of Power of Attorney for the authorized person;
- For arrival visa at the airport "Tashkent" should be provided copies of tickets;
- Certificate of employment of the invited person.

To apply for an investment visa, the inviting organization with foreign investment, in addition to above mentioned documents, also submits one of the following certificates:

- on the size of the purchased shares of business entities (issues by the State Enterprise "Central Securities Depository");
- on the size of an equity shares of business entities, as well as on the creation of enterprises with foreign investments in the territory of the Republic of Uzbekistan (issues by the Public Services Agency under the Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan and its territorial branches).

List of required documents to invite foreigners by persons:

- [Visa application](#) form;
- E-form of the site [evisa.mfa.uz](http://evisa.mfa.uz);



- Copies of passports of the invited and the inviting person;
- An original invitation issued by the authorities of internal affairs of Uzbekistan;
- Copies of documents confirming relationship between invited and the inviting person;
- For arrival visa at the airport "Tashkent" should be provided copies of tickets.

Processing of visa application is up to 10 working days if documents have been submitted due to the established order.

In order to apply for the visa, foreign citizens and stateless persons are to submit the following documents to the diplomatic representation or consular mission of Uzbekistan abroad:

- passport or document of stateless person, expiry date of which must exceed the visa's period of validity not less than 3 months;
- 2 copies of duly completed [visa application form](#);
- 2 passport-size colored photos.

For a transit visa foreign citizens and stateless persons in addition to the above mentioned documents must have a visa of the country of final destination and travel documents with confirmed date of departure from Uzbekistan. In this case processing of visa application is 3 working days.

Foreign citizens and stateless persons arriving from the countries where there is no diplomatic representation or consular mission of the Republic of Uzbekistan can get visas upon arrival at the Visa Section of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan at the Tashkent International Airport. In this case the inviting physical or juridical person in Uzbekistan must apply in advance to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan in due order, get visa confirmation (stamp) of the Visa Division of the Consular Department and forward it to the invited person. This confirmation should be shown by invited person while buying an air-ticket and passing through passport control and the visa shall be issued on its basis on arrival at the Visa Section of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan at the Tashkent International Airport.

The legislation of the Republic of Uzbekistan has set the following consular fees for the visa issuance:

a) For single entry visas:

- up to 7 days — \$40;
- up to 15 days — \$50;
- up to 30 days — \$60;

- up to 3 months — \$80;
- up to 6 months — \$120;
- up to 1 year — \$160.

Note: For each additional entry the fee shall be increased by \$10.

b) For multiple entry visas:

- up to 6 months — \$150;
- up to 1 year — \$250.

c) For transit visas:

- up to 72 hours — \$40;
- double entry transit visa — \$50.

d) For group visas (groups must consist of more than 5 persons excluding children under 16 years old):

- up to 15 days — \$15 per person;
- up to 30 days — \$25 per person.

Except these fees the fees for reimbursement of actual expenses related to the visa issuance (administrative fees) will also be paid. The rates of these fees depend on the place of visa issuance (irrespective of applicant's citizenship).

*Note: Different procedure for issuance of entry visas may be applied to the citizens of those countries that have appropriate bilateral agreements with Uzbekistan.*

## **VISA REGULATIONS FOR SOME COUNTRIES**

1. A bilateral visa-free regime has been established with Kyrgyzstan (up to 60 days), Tajikistan (up to 30 days), Azerbaijan, Armenia, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Moldova, Russia and Ukraine.

2. A visa-free regime is introduced for 30 days period for citizens of Andorra Principality, Australian Union, Austrian Republic, Argentine Republic, Bosnia and Herzegovina, Brunei Darussalam State, Canada, Czech Republic, Federative Republic of Brazil, Federal Republic of Germany, Finland Republic, French Republic, Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, Greek Republic, Israel, Indonesia, Ireland, Iceland, Italian Republic, Liechtenstein, Montenegro, Principality of Monaco, the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the

Kingdom of Spain, the Kingdom of the Netherlands, the Kingdom of Norway, the Kingdom of Sweden, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, Malaysia, Mongolia, New Zealand, Portugal Republic, Republic of Bulgaria, Republic of Cyprus, Republic of Korea, Republic of Malta, Republic of Poland, Republic of San Marino, Republic of Serbia, Singapore, Republic of Slovenia, Republic of Croatia, Republic of Chile, Romania, Slovak Republic, Republic of Turkey, Swiss Confederation, Republic of Estonia, Japan, UAE, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland , Vatican.

The visa-free regime applies to citizens of these countries, holders of all categories of passports (diplomatic, service and civil) planning to visit the Republic of Uzbekistan for up to 30 days, regardless of the purpose of their trip. In order to enter the country, a person must have a valid national passport or another substitute document used for travel to foreign countries.

The visa-free regime does not apply to stateless persons permanently residing in the territories of these countries.

Accordingly, the visa-free regime is valid for 30 days from the date of entry into Uzbekistan. Before the end of the 30-day visa-free stay period, a foreign citizen must leave the Republic of Uzbekistan. Exceeding the 30-day visa-free stay is recognized as violation of the Rules of stay of foreign citizens in the Republic of Uzbekistan.

Accordingly, if it is necessary to stay in Uzbekistan for more than 30 days, a foreign citizen must obtain an entry visa to the Republic of Uzbekistan in accordance with the established procedure, corresponding to the purpose of his trip.

3. Visa-free entry to the Republic of Uzbekistan for foreign citizens up to 16-year-old with biometric travel document. In this case they must be accompanied by legal representatives and they can stay in Uzbekistan for the duration of the visa of the accompanying person, but not more than ninety days since the date of entry into the country.

4. A visa-free regime is established with China, Hungary, Tajikistan and Turkmenistan (up to 30 days), India, the Republic of Korea and Vietnam (up to 60 days), Brazil, Latvia, Poland, Romania, Singapore, Slovakia, Estonia, Kuwait and Turkey (up to 90 days). Citizens of these countries (except India) who hold diplomatic passports and are accredited as employees of diplomatic missions or consular offices of their countries located on the territory of Uzbekistan, as well as members of their families have the right to enter and stay without visas for the entire period of work.

5. Introduced the system of issuing electronic entry tourist visas (e-visa.gov.uz) for foreign citizens, which has simplified the procedure of issuing visas (list of countries in Attachment 1);

Starting from March 15, 2019, new system of electronic entry visas with a validity period of 30 days has been introduced:

- double entry, with a consular fee of \$ 35;
- multiple entry, with a consular fee of \$ 50.

6. Introduced new short-term transit visa-free entry to the Republic of Uzbekistan for a period of five days for a citizen of several countries (list of countries in Attachment 2). In this case the foreigners must come through international airports of Uzbekistan, showing to frontier officer that they have an air ticket of “Uzbekistan Airways” National air company to a third country. This procedure is applying to transiting passengers wishing to explore the sights-seeing of Uzbekistan.

7. Uzbekistan and Japan issue visas without consular fees on the mutual basis.

*Attachment 1*

The list of countries whose citizens can get electronic visa on “e-visa.gov.uz” or obtain tourist visas on the basis of simplified procedures at the consular offices of Uzbekistan

1. Albania
2. Algeria
3. Angola
4. Antigua and Barbuda
5. Bahamas
6. Bahrain
7. Bangladesh
8. Barbados
9. Belize
10. Bolivia
11. Butane
12. Cambodia
13. Cameroon
14. Cape Verde
15. China (including Hong Kong)
16. Colombia
17. Commonwealth of Dominica
18. Costa Rica
19. Cote d'Ivoire
20. Cuba
21. Dominicana
22. Ecuador
23. Egypt
24. El Salvador
25. Fiji
26. Gabon
27. Ghana
28. Grenada
29. Guatemala
30. Guyana
31. Honduras
32. India
33. Iran
34. Jamaica
35. Jordan
36. Kiribati
37. Korea, Republic of
38. Kuwait

39. Laos
40. Lebanon
41. Macedonia
42. Maldives
43. Marshall Islands
44. Mauritius
45. Mexico
46. Micronesia
47. Morocco
48. Nauru
49. Nepal
50. Nicaragua
51. Oman
52. Palau
53. Panama
54. Paraguay
55. Peru
56. Philippines
57. Qatar
58. Saint Kitts and Nevis
59. Saint Lucia
60. Saint Vincent and the Grenadines
61. Samoa
62. Saudi Arabia
63. Senegal
64. Seychelles
65. Solomon islands
66. South Africa
67. Sri Lanka
68. Suriname
69. Thailand
70. Tonga
71. Trinidad and Tobago
72. Tunisia
73. Uruguay
74. USA
75. Vanuatu
76. Venezuela
77. Vietnam

Note: If necessary, the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan has the right to impose restrictions on obtaining an electronic entry visa for foreign citizens for a period of up to 30 days.

## *Attachment 2*

The list of countries whose citizens can enjoy visa-free transit entry, stay up to 5 days

1. Albania
2. Algeria
3. Antigua and Barbuda
4. Bahamas
5. Bahrain
6. Barbados
7. Belize
8. Bhutan
9. China (including Hong Kong)
10. Colombia
11. Costa Rica
12. Dominica
13. Dominican Republic
14. Ecuador
15. Equatorial Guinea
16. Fiji
17. Gabon
18. Grenada
19. Guatemala
20. Guyana
21. Honduras
22. India
23. Jamaica
24. Kuwait
25. Lebanon
26. Macedonia
27. Maldives
28. Mauritius
29. Mexico
30. Morocco
31. Nauru
32. Oman
33. Palau
34. Panama
35. Peru
36. Philippines

37. Qatar
38. Saint Kitts and Nevis
39. Saint Lucia
40. Saint Vincent and the Grenadines
41. Saudi Arabia
42. Seychelles
43. South Africa
44. Sri Lanka
45. Suriname
46. Thailand
47. Trinidad and Tobago
48. Tunisian Republic
49. Turkmenistan
50. Uruguay
51. USA
52. Venezuela
53. Vietnam

Note: *For registration and prolonging visa to Uzbekistan, you can use the [services of the Department of Diplomatic Service](#) of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan.*